

ΔSTAR.

Opaska kontaktowa –
Instrukcja użytkowania

Spis treści

1. INFORMACJE WSTĘPNE	3
1.1 WYTWÓRCA	3
1.2 WYPOSAŻENIE.....	3
1.2.1 Zestaw podstawowy	4
1.2.2 Zestaw uzupełniający.....	4
2. PRZEZNACZENIE OPASKI	5
3. OSTRZEŻENIA I INFORMACJE O ZAGROŻENIACH	6
4. INSTALACJA	7
4.1 PODŁĄCZANIE ZESTAWU PODSTAWOWEGO	7
4.2 PODŁĄCZANIE ZESTAWU PODSTAWOWEGO WRAZ Z UZUPEŁNIAJĄCYM.....	8
5. OBSŁUGA OPASKI	9
5.1 PRZYGOTOWANIE DO ZABIEGU	9
5.1.1 Zalecenia dla terapeuty	9
5.2 WYKONYWANIE ZABIEGÓW Z UŻYCIEM APARATU TECARIS.....	11
5.3 WYKONYWANIE ZABIEGÓW Z UŻYCIEM APARATU TECARIS+.....	12
6. CZYSZCZENIE, DEZYNFEKCJA	14

Spis ilustracji

Rysunek 1.1. Elementy zestawu podstawowego	4
Rysunek 1.2. Elementy zestawu uzupełniającego	4
Rysunek 4.1. Podłączenie pojedynczej opaski.....	7
Rysunek 4.1. Podłączenie do aparatu – na przykładzie Tecaris+.....	7
Rysunek 4.4. Podłączenie przedłużaczy do łącznika.....	8
Rysunek 4.5. Podłączenie przewodu do łącznika	8
Rysunek 4.6. Podłączenie opasek do przedłużaczy	8

1. Informacje wstępne

Przed rozpoczęciem pracy z opaską należy przeczytać niniejszą instrukcję użytkowania oraz instrukcję użytkowania aparatu Tecaris/Tecaris+. Należy postępować zgodnie ze wskazówkami w nich zawartymi!

Opis symboli wykorzystanych w niniejszej instrukcji:



Symbol ten oznacza obowiązek zapoznania się z odpowiednim miejscem w instrukcji użytkownika, ostrzeżenia i ważne informacje. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń może spowodować obrażenia.



Ważne wskazówki i informacje.



Przestrzeganie tekstów oznaczonych tym znakiem ułatwia obsługę aparatu.

UWAGA:

Sprawdź, czy dostarczone zostało kompletne wyposażenie zgodnie z rozdziałem 1.2. W przypadku jakichkolwiek niezgodności zwróć się do sprzedawcy lub producenta.

OSTRZEŻENIE: Nie wolno wprowadzać żadnych modyfikacji w konstrukcji opaski!

1.1 Wytwórca

ASTAR Sp. z o.o.
ul. Świt 33
43-382 Bielsko-Biała, Polska
www.astar.pl

1.2 Wyposażenie

W zależności od potrzeb użytkownika, możliwe jest użycie:

- zestawu podstawowego (1.2.1) lub
- zestawu podstawowego (1.2.1) wraz z uzupełniającym (1.2.2).

Identyfikację poszczególnych zestawów przedstawia Tabela 1.

Tabela 1.

Lp.	Nazwa	REF
1.	Opaska kontaktowa do fizjoterapii prądem RF – zestaw podstawowy	A-AT-AST-TCAPCB
2.	Opaska kontaktowa do fizjoterapii prądem RF – zestaw uzupełniający	A-AT-00009

Uwaga: Elementy zestawów traktowane są jako materiały eksploatacyjne i nie są objęte gwarancją. Szczegóły dotyczące warunków gwarancji podane są w Instrukcji użytkowania oraz karcie gwarancyjnej aparatu Tecaris/Tecaris+.

1.2.1 Zestaw podstawowy

Zestaw podstawowy zawiera jedną opaskę kontaktową i jeden przewód podłączeniowy. Zastosowanie opaski umożliwia przepływ prądu przez jedną rękę terapeuty do ciała pacjenta.

Tabela 2.

Lp.	Nazwa	Liczba
1.	Opaska kontaktowa	1
2.	Przewód podłączeniowy	1



Rysunek 1.1. Elementy zestawu podstawowego

1.2.2 Zestaw uzupełniający

Zestaw uzupełniający zawiera jedną opaskę kontaktową, jeden łącznik i dwa przedłużacze. Zestaw pozwala na rozszerzenie zestawu podstawowego. Zastosowanie dwóch opasek umożliwia przepływ prądu przez obie ręce terapeuty do ciała pacjenta.

Tabela 3.

Lp.	Nazwa	Liczba
1.	Opaska kontaktowa	1
2.	Przedłużacz przewodu połączeniowego	2
3.	Łącznik przewodów	1



Rysunek 1.2. Elementy zestawu uzupełniającego

2. Przeznaczenie opaski

Opaska kontaktowa przeznaczona jest do współpracy z aparatem do fizjoterapii prądem o częstotliwości radiowej Tecaris lub Tecaris+. Terapia z zastosowaniem opaski jest szczególną odmianą zabiegu w trybie monopolarnym rezystancyjnym i stanowi uzupełnienie zabiegu z użyciem terapii TECAR.

Opaska kontaktowa stanowi alternatywę dla standardowych rezystancyjnych elektrod czynnych aparatu Tecaris/Tecaris+. Jest przewidziana do stosowania w zabiegach na obszarach ciała niedostępnych dla standardowych elektrod czynnych rezystancyjnych lub w szczególnych przypadkach, w których bezpośredni kontakt dłoni terapeuty z ciałem pacjenta jest pożądanym.

Opaska znajduje również zastosowanie przy zabiegach, w których terapia TECAR łączona jest z innymi metodami fizjoterapii np. masażem leczniczym, terapią manualną lub kinezyterapią.

Przykładowe wykorzystanie opaski kontaktowej w terapii TECAR:

- mobilizacje i manipulacje stawów kręgosłupa,
- mobilizacje i manipulacje stawów obwodowych, np. podczas terapii cieśni nadgarstka,
- terapia mięśniowo-powięziowa, np. podczas terapii łokcia tenisisty/golfisty, zapalenia rozcięgna podeszwowego,
- terapia punktów spustowych,
- drenaż limfatyczny i masaż,
- terapia manualna blizn.

Lista wskazań i przeciwwskazań do stosowania fizjoterapii prądem o częstotliwości radiowej oraz podstawowe informacje dotyczące terapii TECAR zostały podane w Instrukcji użytkowania aparatu Tecaris/Tecaris+.

Szczegółowe informacje o możliwościach stosowania opaski oraz ostrzeżenia i zalecenia dotyczące bezpieczeństwa terapeuty oraz pacjenta zostały podane w rozdziale 3 niniejszej instrukcji.



3. OSTRZEŻENIA i informacje o zagrożeniach

Opaska kontaktowa została zaprojektowana i wyprodukowana w taki sposób, aby jej użytkowanie:

- nie powodowało zagrożenia dla zdrowia i bezpieczeństwa pacjentów i użytkowników,
- zapewniało pacjentom korzyści terapeutyczne,

pod warunkiem, że jest używana zgodnie z przewidzianym zastosowaniem.

W przypadku zamocowania opaski na rękę terapeuty, kończyła stać się częścią obwodu zabiegowego. Operator podczas zabiegu powinien zachować szczególną ostrożność, ponieważ poddawany jest działaniu prądu o częstotliwości radiowej na równi z pacjentem.

Informacje ogólne:

- Rekomendowane jest, aby częstość użycia opaski kontaktowej przez terapeutę nie była większa, niż zalecana częstość wykonywania zabiegów prądem RF u pacjenta. Nie zaleca się przy tym wykonywać jednorazowo zabiegów dłuższych niż 10 minut.
- Należy odpowiednio dobrać czas przerwy między zabiegami z użyciem opaski kontaktowej dla pacjenta i terapeuty. Dopuszczalna częstość wykonywania zabiegów uzależniona jest od zastosowanego ciepła w skali TWS i wynosi:
 - biostymulacja, TWS 0-2 – nawet do 5 razy dziennie, codziennie,
 - waskularyzacja, TWS 3-5 – raz dziennie, codziennie,
 - waskularyzacja, TWS 6-7 – raz dziennie, co drugi dzień.

Nie należy wykonywać zabiegów z użyciem opaski, dla których pożądanym jest efekt hiperaktywacji.

- Długofalowy wpływ oddziaływania prądu o częstotliwości radiowej na terapeutę nie jest znany. Operator powinien obserwować swoje ciało, szczególnie obszar bezpośrednio pod opaską oraz na drodze przepływu prądu. W razie wystąpienia skutków ubocznych terapii z użyciem opaski kontaktowej takich jak ból, nadmierne przegrzanie i/lub rozluźnienie tkanek, przyspieszony wzrost włosów i paznokci lub zaburzenia czucia, należy rozważyć:
 - skrócenie czasu zabiegów prowadzonych z użyciem opaski,
 - zmniejszenie wartości mocy wyjściowej aparatu Tecaris/Tecaris+,
 - zmniejszenie częstości wykonywania zabiegów, lub
 - zaprzestanie używania opaski kontaktowej.
- Operator powinien unikać zawijania przewodu podłączeniowego opaski wokół ręki lub zakładania za szyję. Przewód powinien także mieć możliwie jak najmniej kontakt z pacjentem.
- Elementy przyłączeniowe przewodu opaski zawierają nikiel. Elementy te nie wchodzi w bezpośredni kontakt z ciałem operatora lub pacjenta podczas zabiegu. Gdyby jednak operator lub pacjent zauważył reakcję uczuleniową, należy zaprzestać używania opaski.

4. Instalacja

Przed podłączeniem opaski kontaktowej do urządzenia zapoznaj się z wytycznymi dotyczącymi instalacji i obsługi urządzenia zawartymi w Instrukcji Użytkowania aparatu Tecaris/Tecaris+.



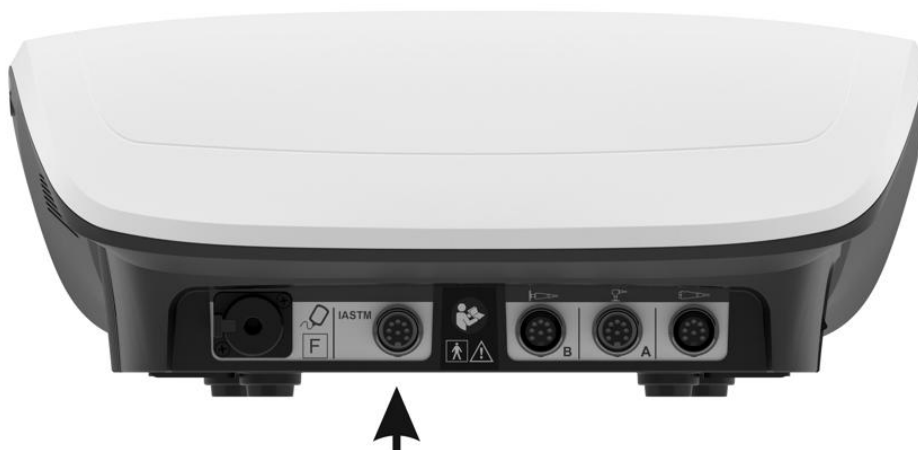
Uwaga! Nie należy odłączać opaski kontaktowej i/lub przewodu podczas generacji sygnału. Odłączając opaskę od aparatu nie ciągnij za przewód.

Ze względu na zastosowanie różnych typów wtyków nie jest możliwe podłączenie przewodu opaski kontaktowej do gniazd aplikatorów elektrod aktywnych lub gniazda aplikatora bipolarnego.

4.1 Podłączanie zestawu podstawowego



Rysunek 4.1. Podłączenie pojedynczej opaski



Rysunek 4.2. Podłączenie do aparatu – na przykładzie Tecaris+

W celu podłączenia opaski:

Krok	Opis
1.	Podłącz przewód do gniazda opaski – patrz Rysunek 4.1.
2.	Podłącz przewód do gniazda IASTM w aparacie – patrz Rysunek 4.2. Zabezpiecz wtyk przewodu przed wyrwaniem przez zakręcenie obsadki.

4.2 Podłączanie zestawu podstawowego wraz z uzupełniającym

W celu podłączenia dwóch opasek:

Krok	Opis
1.	Podłącz dwa przedłużacze do gniazd łącznika – patrz Rysunek 4.3.
2.	Podłącz przewód połączeniowy do gniazda IASTM w aparacie – patrz Rysunek 4.2. Zabezpiecz wtyk przed wyrwaniem przez zakręcenie obsadki.
3.	Drugi koniec przewodu podłącz do jednego z wtyków łącznika – patrz Rysunek 4.4.
4.	Podłącz obie opaski do przedłużaczy – patrz Rysunek 4.5.



Rysunek 4.3. Podłączenie przedłużaczy do łącznika



Rysunek 4.4. Podłączenie przewodu do łącznika



Rysunek 4.5. Podłączenie opasek do przedłużaczy

5. Obsługa opaski

5.1 Przygotowanie do zabiegu

- Przed zabiegiem koniecznie skontroluj stan techniczny wszystkich elementów posiadanego wyposażenia pod kątem: uszkodzeń powierzchni, ostrych krawędzi, korozji opaski, przetarć i nadmiernego skręcenia izolacji przewodów, uszkodzenia gniazd, wtyków, przewodów, uszkodzenia obudowy łącznika przewodów. Należy stosować sprawną i zdezynfekowaną opaskę.
- Przed rozpoczęciem zabiegu z użyciem opaski kontaktowej zaleca się wcześniejsze wykonanie pacjentowi zabiegu w trybie pojemnościowym, ponieważ spowoduje on obniżenie oporności tkanek.
- Przed założeniem opaski:
 - zdejmij części garderoby zawierające metalowe elementy i biżuterię oraz wyjmij z kieszeni metalowe przedmioty,
 - oczyść i osusz obszar skóry, gdzie opaska będzie zamocowana.
- Opaskę umieść na kończynie górnej możliwie jak najbliżej dłoni tak, aby w trakcie zabiegu:
 - nie ograniczała twoich ruchów,
 - nie przemieszczała się ani nie zsuwała się z ręki, oraz
 - właściwie dolegała całą swoją powierzchnią, nie wywołując przy tym nadmiernego ucisku.

Rekomendowane jest ułożenie opaski kontaktowej na przedramieniu.

- Zapewnij właściwy kontakt opaski ze skórą. Jeżeli skóra w miejscu zamocowania opaski jest bardzo owłosiona, zalecane jest skrócenie owłosienia lub odpowiednie zwilżenie skóry. Golenie nie jest zalecane, gdyż grozi poparzeniem ze względu na uszkodzenie naskórka.
- Przed rozpoczęciem zabiegu oczyść i osusz obszar skóry pacjenta, gdzie będzie ułożona lub zamocowana elektroda bierna.
- Nanieś odpowiednią ilość kremu RF na obszar zabiegowy oraz na twoje dłonie. Nie aplikuj kremu RF pod opaskę ze względu na utrudnione czyszczenie. W razie konieczności możesz zaaplikować krem pod elektrodą bierną.
- Aby zmniejszyć ryzyko poparzenia pacjenta, zalecane jest aplikowanie kremu do terapii RF na obszar większy, niż docelowy obszar zabiegowy.
- Czas, liczbę i częstość zabiegów dostosuj do stanu pacjenta. W stanie ostrym zalecane są krótkie, atermiczne zabiegi. Wraz z ustępowaniem stanu ostrego można wydłużać czas zabiegów (zalecane nie więcej niż 10 minut) i stosować wyższe dawki prądu. Nie należy wykonywać zabiegów z użyciem opaski, dla których pożądanym jest efekt hiperaktywacji.
- Dobieraj parametry zabiegu z użyciem opaski tak, aby odczuwane przez ciebie skutki oddziaływania prądu nie miały wpływu na ocenę stanu pacjenta w trakcie terapii.
- Zalecane jest wykonywanie zabiegów z wykorzystaniem regulacji poziomu mocy w zakresie:
 - 0-10% lub 0-40% w aparacie Tecaris+, lub
 - 0-30% w aparacie Tecaris.

Nie wykonuj zabiegów z wykorzystaniem zakresu regulacji poziomu mocy 0-100%, ze względu na zwiększone ryzyko skutków oddziaływania prądu na twoje ciało.

5.1.1 Zalecenia dla terapeuty

- Przed zabiegiem upewnij się, czy nie występują u ciebie przeciwwskazania do jego wykonania. Lista przeciwwskazań i ograniczeń w stosowaniu terapii oraz możliwe skutki uboczne wykonanego zabiegu znajdują się w Instrukcji użytkownika aparatu Tecaris/Tecaris+.
- Podczas prowadzenia terapii termicznej zwróć uwagę na technikę wykonywania zabiegów z użyciem opaski. Nieprzyjemne odczucia u pacjenta (np. zbyt mocne rozgrzanie) mogą być odczuwalne podczas:
 - zbyt długiego przytrzymania dłoni w jednym miejscu,

- zmniejszenia powierzchni kontaktu, np. użycia w masażu jedynie palców, zamiast całej powierzchni dłoniowej ręki.

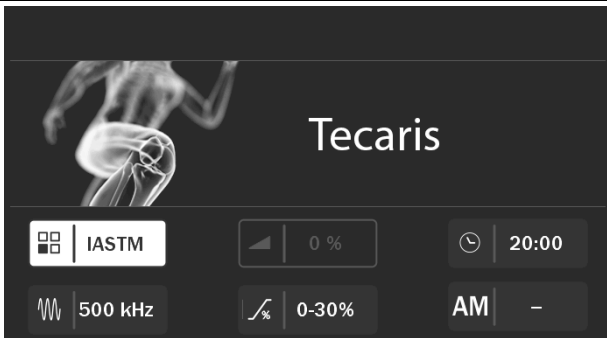
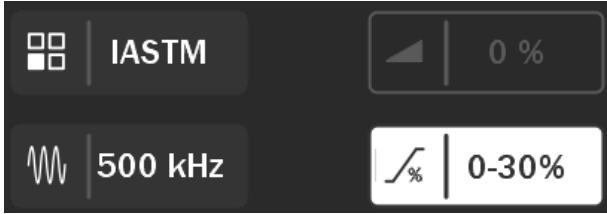
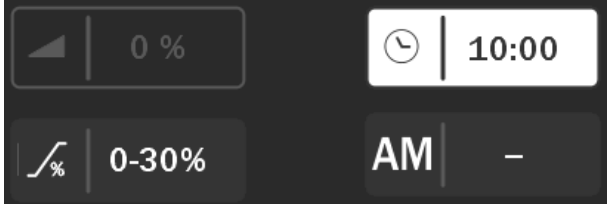
Przykłady prowadzenia terapii z użyciem opaski kontaktowej:

Zastosowanie	Przykład
Terapia TECAR i terapia manualna	
Terapia TECAR i kinezyterapia	
Terapia TECAR i masaż	

- W obszarze zabiegowym oraz na twoich dłoniach powinno znajdować się wystarczająco dużo kremu. Powtórz aplikację kremu w trakcie zabiegu, jeżeli:
 - krem szybko wchłania się w twoje dłonie lub skórę pacjenta,
 - pacjent zgłasza osłabienie odczuwania ciepła, a u ciebie odczuwanie ciepła wzrasta,
 - pogorszyła się jakość poślizgu dłoni po skórę pacjenta.
- Unikaj kontaktu ze skórą pacjenta poza obszarem zabiegowym. Jeżeli w trakcie zabiegu dojdzie do kontaktu z niepokrytą kremem skórą pacjenta, może to wywołać nieprzyjemne odczucia.
- Nie dotykaj elektrody biernej podczas zabiegu.

- Zalecane jest wykonywanie zabiegów z wykorzystaniem możliwie jak najwyższej częstotliwości, w zależności od obszaru zabiegowego:
 - w pobliżu wyrostków kostnych – 1 MHz,
 - w obszarze przyczepów mięśni lub na mniejsze stawy – 1MHz lub 750kHz,
 - na przebiegu brzośca mięśnia – 750kHz lub 500kHz.
- Nie zalecane jest wykonywanie zabiegów z wykorzystaniem częstotliwości 300 kHz ze względu na nieprzyjemne odczucia w trakcie terapii oraz zwiększone ryzyko poparzenia pacjenta w przypadku utraty kontaktu twojej dłoni z ciałem pacjenta.
- Natychmiast przerwij zabieg, jeśli pacjent odczuwa zbyt intensywne ciepło w obszarze zabiegowym.
- Jeśli podczas zabiegu pod opaską wyczuwasz zbyt intensywne ciepło, zredukuj moc lub przerwij zabieg.
- Po zabiegu możesz odczuwać ciepło w obszarze bezpośrednio pod opaską oraz w okolicznych stawach. Rozgrzanie tkanek może występować przez dłuższy czas po zakończeniu terapii. Jeśli stanie się to dokuczliwe, można schłodzić nagrzaną powierzchnię kompresem lub wodą.

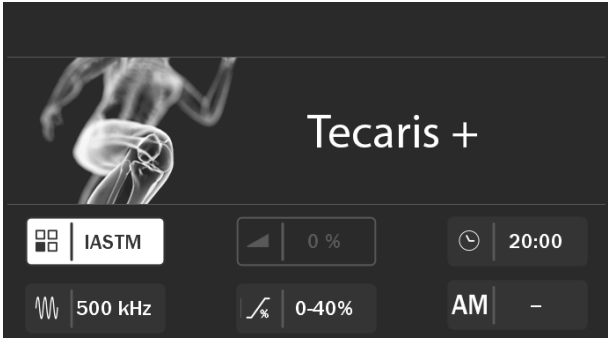
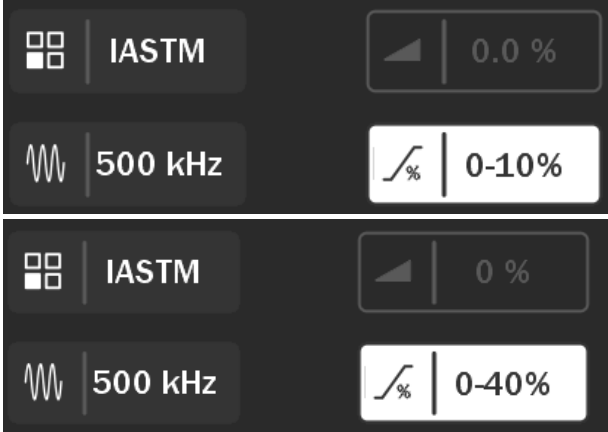
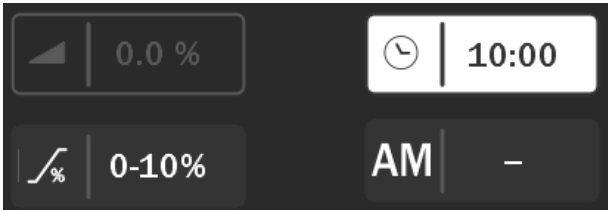
5.2 Wykonywanie zabiegów z użyciem aparatu Tecaris

Krok	Opis
1.	Jeżeli to konieczne wykonaj czynności czyszczenia i dezynfekcji elementów zestawu (wg zaleceń rozdziału 6) oraz elektrody biernej (wg zaleceń Instrukcji użytkowania aparatu Tecaris).
2.	Przygotuj i podłącz do gniazda IASTM wybrany zestaw – patrz rozdział 4.
3.	Podłącz przewód elektrody biernej do gniazda w aparacie oznaczonego symbolem  . Właściwy sposób montażu wtyku przewodu w gnieździe sygnalizowany jest przez „klik”.
4.	Załącz zasilanie aparatu. Ustaw parametry zabiegu: naciśnij odpowiednie pole na wyświetlaczu dotykowym, po czym zmień nastawę za pomocą pokręteła lub przycisków z prawej strony ekranu. Do zmiany parametrów możesz także używać klawisza CHANGE/STANDBY.
5.	• Tryb pracy – wybierz IASTM • Częstotliwość • Modulacja  • Zakres regulacji mocy – wybierz nastawę 0-30%  • Czas zabiegu (zalecane maks. 10 minut) 

Krok	Opis
6.	Przygotuj pacjenta do zabiegu zgodnie z wytycznymi Instrukcji użytkowania aparatu Tecaris.
7.	Przyłóż rękę z zamocowaną opaską do ciała pacjenta.
8.	Naciśnij klawisz START/STOP na obudowie sterownika lub przycisk ✓ na ekranie dotykowym, aby rozpocząć zabieg. Poczekać na detekcję kontaktu z ciałem pacjenta. Wymaga on trzymania dłoni nieruchomo na ciele pacjenta. Detekcja jest sygnalizowana dźwiękowo. Zakończenie emisji dźwięku przez urządzenie oznacza koniec procesu.
9.	W trakcie zabiegu reguluj za pomocą pokrętła wartość mocy: • w przypadku działania termicznego tak, aby uzyskać spodziewany poziom odczuwania ciepła przez pacjenta, • w przypadku działania atermicznego ustaw wartość z przedziału 2-7% tak, aby pacjent nie odczuwał ciepła (przyspieszenie ruchu ręką może także służyć do eliminacji odczucia ciepła, jeżeli pacjent czuje je mimo małej nastawy).
10.	Aby przerwać zabieg, naciśnij ponownie klawisz START/STOP.
11.	Po zakończeniu zabiegu: • dokładnie usuń resztki kremu z ręki za pomocą ręcznika papierowego, • zdejmij opaskę, • jeśli używałeś dwóch opasek, powtórz czynności na drugiej ręce, • usuń resztki kremu z ciała pacjenta.
12.	Wykonaj czynności czyszczenia i dezynfekcji elementów zestawu (wg zaleceń rozdziału 6) oraz elektrody biernej (wg zaleceń Instrukcji użytkowania aparatu Tecaris).

5.3 Wykonywanie zabiegów z użyciem aparatu Tecaris+

Krok	Opis
1.	Jeżeli to konieczne wykonaj czynności czyszczenia i dezynfekcji elementów zestawu (wg zaleceń rozdziału 6) oraz elektrody biernej (wg zaleceń Instrukcji użytkowania aparatu Tecaris+).
2.	Przygotuj i podłącz do gniazda IASTM wybrany zestaw – patrz rozdział 4.
3.	Podłącz przewód elektrody biernej do gniazda w aparacie oznaczonego symbolem  . Właściwy sposób montażu wtyku przewodu w gnieździe sygnalizowany jest przez „klik”.
4.	Załącz zasilanie aparatu.
5.	Jeżeli aparat domyślnie nie uruchomił się w trybie manualnym, naciśnij przycisk  na wyświetlaczu dotykowym. Ustaw parametry zabiegu: naciśnij odpowiednie pole na wyświetlaczu dotykowym, po czym zmień nastawę za pomocą pokrętła lub przycisków z prawej strony ekranu. Do zmiany parametrów możesz także używać klawisza CHANGE/STANDBY.

Krok	Opis
• Tryb pracy – wybierz IASTM • Częstotliwość • Modulacja	
• Zakres regulacji mocy – wybierz nastawę 0-10% lub 0-40%	
• Czas zabiegu (zalecane maks. 10 minut)	
6.	Przygotuj pacjenta do zabiegu zgodnie z wytycznymi Instrukcji użytkowania aparatu Tecaris+.
7.	Przyłóż rękę z zamocowaną opaską do ciała pacjenta.
8.	Naciśnij klawisz START/STOP na obudowie sterownika lub przycisk ✓ na ekranie dotykowym, aby rozpocząć zabieg. Poczekać na detekcję kontaktu z ciałem pacjenta. Wymaga on trzymania dłoni nieruchomo na ciele pacjenta. Detekcja jest sygnalizowana dźwiękowo. Zakończenie emisji dźwięku przez urządzenie oznacza koniec procesu.
9.	W trakcie zabiegu reguluj za pomocą pokrętki wartość mocy: • w przypadku działania termicznego tak, aby uzyskać spodziewany poziom odczuwania ciepła przez pacjenta, • w przypadku działania atermicznego ustaw wartość z przedziału 2-5% tak, aby pacjent nie odczuwał ciepła (przyspieszenie ruchu ręką może także służyć do eliminacji odczucia ciepła, jeżeli pacjent czuje je mimo małej nastawy).
10.	Aby przerwać zabieg, naciśnij ponownie klawisz START/STOP.
11.	Po zakończeniu zabiegu: • dokładnie usuń resztki kremu z ręki za pomocą ręcznika papierowego, • zdejmij opaskę, • jeśli używałeś dwóch opasek, powtórz czynności na drugiej ręce, • usuń resztki kremu z ciała pacjenta.
12.	Wykonaj czynności czyszczenia i dezynfekcji elementów zestawu (wg zaleceń rozdziału 6) oraz elektrody biernej (wg zaleceń Instrukcji użytkowania aparatu Tecaris+).



6. Czyszczenie, dezynfekcja

Instrukcje przetwarzania	
OSTRZEŻENIA	Producent nie zaleca stosowania preparatów zawierających wodę utlenioną lub związki na bazie aktywnego tlenu ze względu na wysokie prawdopodobieństwa degradacji lub uszkodzenia powierzchni.
	Wszystkie części powinny być całkowicie suche przed kolejnym użyciem. Zastosowanie mokrej opaski może powodować gromadzenie zanieczyszczeń w trudno dostępnych miejscach.
Ograniczenia w przetwarzaniu	Nie występują ograniczenia na liczbę cykli czyszczenia i dezynfekcji, procedury powinny być prowadzone przez cały „czas życia” wyrobu Tecaris/Tecaris+.
	Informacje dotyczące warunków czyszczenia, dezynfekcji oraz konserwacji elementów wchodzących w skład wyrobu Tecaris/Tecaris+ zostały podane w Instrukcji użytkownika aparatu Tecaris/Tecaris+.
Przygotowanie przed czyszczeniem	Przed przystąpieniem do wykonywania czynności opisanych poniżej odłącz aparat od sieci zasilającej! Odłącz przewód opaski od aparatu, a następnie odłącz wtyk przewodu od opaski.
	Wyczyść opaskę po każdym użyciu z resztek kremu przy użyciu miękkiej szmatki lub ręcznika papierowego.
Czyszczenie ręczne i suszenie	Umyj opaskę używając miękkiej szmatki zanurzonej w delikatnym roztworze łagodnego detergentu. Szmatka powinna być na tyle odsączona, że jej wyciskanie nie powoduje kapania.
	Czyszczenie należy wykonać ostrożnie w taki sposób, aby woda nie dostała się wewnątrz zapięcia opaski, skąd byłaby trudna do usunięcia i mogła spowodować korozję.
	Następnie osusz opaskę dokładnie suchą miękką ściereczką i pozostaw do całkowitego wyschnięcia w warunkach zgodnych ze zdefiniowanymi dla przechowywania.
	Zdezynfekuj opaskę po każdym użyciu. Jeżeli nie była używana przez dłuższy czas, zdezynfekuj ją przed kolejnym użyciem.
Dezynfekcja i suszenie	Do dezynfekcji zalecane jest stosowanie środków opartych na alkoholu etylowym i/lub izopropylowym, np. Alpro Minuten Spray lub tożsame. Bezwzględnie stosuj się do instrukcji podanych na opakowaniach środków stosowanych do dezynfekcji.
	Dokładnie spryskaj opaskę środkiem do dezynfekcji zapewniając pełne pokrycie powierzchni i pozostaw do całkowitego wyschnięcia przez co najmniej 1 minutę w warunkach zgodnych ze zdefiniowanymi dla przechowywania.
	Zdezynfekowane powierzchnie przetrzyj miękką szmatką zamoczoną w czystej, letniej wodzie, aby uniknąć reakcji alergicznej.
	Następnie osusz opaskę dokładnie suchą miękką ściereczką i pozostaw do całkowitego wyschnięcia w warunkach zgodnych ze zdefiniowanymi dla przechowywania.
Konserwacja, przegląd i badanie	Żadne elementy urządzenia Tecaris/Tecaris+, włączając opaskę, nie powinny być serwisowane lub konserwowane podczas pracy z pacjentem.
	Informacje dotyczące konserwacji, przeglądu oraz badania aparatu oraz wyposażenia zostały podane w Instrukcji użytkownika aparatu Tecaris/Tecaris+ oraz w rozdziale 5.1.

Instrukcje przetwarzania	
Pakowanie	Nie dotyczy
Przechowywanie	Informacje dotyczące warunków przechowywania aparatu oraz wyposażenia zostały podane w Instrukcji użytkowania aparatu Tecaris/Tecaris+.
Dodatkowe informacje	brak
Kontakt z wytwórcą	Patrz rozdział 1.1 niniejszej instrukcji.

Instrukcje podane powyżej zostały zwalidowane przez wytwórcę wyrobu medycznego Tecaris/Tecaris+ jako odpowiednie do przygotowywania wyrobu medycznego i jego wyposażenia (w tym opaski kontaktowej) do ponownego użycia. Przetwórcą jest odpowiedzialny za zapewnienie, aby przetwarzanie faktycznie przeprowadzono zgodnie z użyciem sprzętu, materiałów i personelu w jednostce przeprowadzającej przetwarzanie i aby przyniosło to pożądany rezultat. Wymaga to weryfikacji i/lub walidacji oraz rutynowego monitorowania procesu.